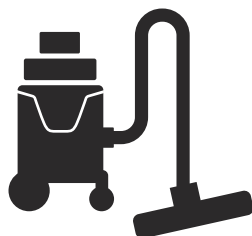




Husqvarna®



WDC 220, WDC 225, WDC 325L



EN	Operator's manual	7-18
AR	دليل المشغل	19-29
BG	Ръководство за експлоатация	30-43
CS	Návod k použití	44-56
DA	Brugsanvisning	57-68
DE	Bedienungsanweisung	69-82
EL	Οδηγίες χρήσης	83-96
ES	Manual de usuario	97-109
ET	Kasutusjuhend	110-121
FI	Käyttöohje	122-133
FR	Manuel d'utilisation	134-146
HR	Priručnik za korištenje	147-158
HU	Használati utasítás	159-171
IT	Manuale dell'operatore	172-184
JA	取扱説明書	185-196
KO	사용자 설명서	197-208
LT	Operatoriaus vadovas	209-220
LV	Lietošanas pamācība	221-233
NL	Gebbruiksaanwijzing	234-246
NO	Bruksanvisning	247-258
PL	Instrukcja obsługi	259-271
PT	Manual do utilizador	272-284
RO	Instrucțiuni de utilizare	285-297
RU	Руководство по эксплуатации	298-310
SK	Návod na obsluhu	311-322
SL	Navodila za uporabo	323-334
SR	Priručnik za rukovaoca	335-346
SV	Bruksanvisning	347-358
TR	Kullanım kılavuzu	359-369
UK	Посібник користувача	370-383
ZH	操作手册	384-393

Contenido

Introducción.....	97	Mantenimiento.....	104
Seguridad.....	98	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	106
Montaje.....	103	Datos técnicos.....	107
Funcionamiento.....	103	Declaración de conformidad.....	108

Introducción

Descripción del producto

El producto es un aspirador multiusos diseñado para uso profesional.

Uso previsto

Utilice el producto para aspirar líquidos y polvo seco no inflamables.

Lea y obedezca las instrucciones de seguridad y uso.

Lleve a cabo solamente tareas de reparación y mantenimiento en el producto especificadas por el fabricante.

El fabricante no asume responsabilidad alguna por daños causados por un uso, una reparación o un mantenimiento incorrectos.

Descripción del producto WDC 220, WDC 225

(Fig. 1)

1. Interruptor principal
2. Sistema de limpieza del filtro
3. Toma de aspiración
4. Ruedas
5. Soporte del cable, soporte de la manguera
6. Bolsa filtrante

7. Boquilla
8. Asa
9. Boquilla para suelos
10. Boquilla estrecha
11. Manual de usuario
12. Tubo de prolongación
13. Manguera

Descripción del producto WDC 325L

(Fig. 2)

1. Interruptor principal
2. Sistema de limpieza del filtro
3. Toma de aspiración
4. Ruedas
5. Soporte del cable, soporte de la manguera
6. Bolsa filtrante
7. Boquilla
8. Asa
9. Boquilla para suelos
10. Boquilla estrecha
11. Manual de usuario
12. Tubo de prolongación
13. Manguera
14. Adaptador de herramienta eléctrica
15. Conexión eléctrica para herramienta eléctrica
16. Caja de herramientas

(Fig. 5) No deseche la unidad junto a los residuos domésticos. Cumpla con los requisitos locales.

(Fig. 6) El producto cumple con las directivas CE vigentes.

Nota: Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

Polvo clase L

(Fig. 7)

Tenga en cuenta las consignas de seguridad y las medidas asociadas al polvo de la clase L.

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 3) Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 4) La unidad cuenta con doble aislamiento.

- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Si el producto o un accesorio presentan daños, deben repararse en un centro de servicio autorizado. No utilice un producto dañado.
- No deje que un niño maneje el producto. No permita que nadie maneje el producto ni lleve a cabo labores de mantenimiento en él sin conocer las instrucciones.
- El producto debe utilizarse siempre bajo supervisión.
- Si una persona con discapacidad física o mental usa el producto, asegúrese de supervisarla en todo momento.
- Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el producto.
- No efectúe procedimientos de trabajo peligrosos.
- No utilice el producto si los filtros no están bien colocados.
- Detenga el producto y desconecte el enchufe en las siguientes situaciones:
 - Antes de efectuar labores de limpieza y mantenimiento.
 - Antes de realizar labores de reparación.
 - Si hay espuma o líquidos en la zona.
- No deje desatendido el producto mientras se encuentre conectado. Desconecte el enchufe cuando no se esté utilizando el producto o antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados. Al desconectar el producto, hágalo sujetando

- el enchufe, no el cable.
No sujete el enchufe o el producto con las manos mojadas. Restablezca todos los controles antes de desconectar el producto.
- No tire del cable para mover el producto. No utilice el cable como asa. Evite pillar el cable al cerrar una puerta y evite el contacto del cable con esquinas y bordes afilados. No pise el cable con el producto. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
 - Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas en movimiento. No coloque objetos en las aberturas ni utilice el producto con las aberturas obstruidas. No debe haber polvo, pelusas, pelo ni otros objetos que puedan afectar el flujo de aire.
 - No aspire polvo peligroso con el WDC 220, WDC 225.
 - No aspire productos ni líquidos inflamables como, por ejemplo, la gasolina. No utilice el producto en lugares con presencia de dichos productos.
 - No aspire nada que esté quemándose o expulsando humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
 - Tenga cuidado cuando aspire en una escalera.
 - Si sale espuma o líquido del producto, párelo de inmediato.
 - No utilice el producto como si fuera una bomba de agua.
 - Conecte el producto a un enchufe con toma de tierra. El enchufe y el cable alargador deben contar con un conductor de protección en buen estado (aplicable solo en el caso de los productos que no cuenten con doble aislamiento).
 - Asegúrese de que la ventilación sea adecuada en la zona de trabajo.
 - No utilice el producto como escalera.
 - Si el aire que sale de la aspiradora se expulsa en la sala y se utilizan sistemas de eliminación del polvo, la velocidad a la que se intercambia el aire de la sala debe de ser adecuada. Cumpla la normativa nacional vigente al usar el producto.
 - En el caso de los productos para polvo de la clase L (WDC 325L), informe e instruya al usuario antes de usar el

producto sobre los aspectos siguientes:

- Cómo utilizar el producto.
- Los riesgos del material que se va a aspirar.
- La eliminación segura del material aspirado.
- En el caso de los productos para polvo de la clase L (WDC 325L), tenga en cuenta lo siguiente:
 - Utilice el producto para aspirar líquidos y polvo seco no inflamables, así como polvos peligrosos con un límite de exposición profesional¹⁾ superior a 1 mg/m^3 . Polvo de la clase L (IEC 60335-2-69). El polvo de esta clase tiene un límite de exposición profesional¹⁾ superior a 1 mg/m^3 .
 - Los productos para polvo de la clase L cuentan con un filtro de un material probado. El nivel máximo de permeabilidad es de un 1 %. No existen requisitos especiales sobre su eliminación.

Nota: Consulte las leyes locales. Podrían establecer límites en cuanto a la edad del usuario.

Seguridad en productos con doble aislamiento



ADVERTENCIA: Utilice el producto solo como se indica en este manual y

con los accesorios recomendados por el fabricante.



ADVERTENCIA: Solo en Reino Unido: Lea estas instrucciones importantes.

Estas instrucciones se han elaborado otorgando la máxima prioridad a la seguridad y la eficacia. El usuario debe recibir formación por parte de un instructor autorizado y debe conocer estas instrucciones de funcionamiento. El usuario debe estar al corriente de todas las normativas y leyes vigentes al usar el producto.



ADVERTENCIA: Antes de conectar el producto: Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red de alimentación coinciden con los datos de la placa de características de la aspiradora.



ADVERTENCIA: Este producto cuenta con doble aislamiento. Utilice solo repuestos Husqvarna. Consulte las instrucciones para obtener información sobre cómo llevar a cabo el mantenimiento en productos con doble aislamiento.



ADVERTENCIA: El producto consta de un cable especial. Si se daña el cable, de cambiarse por otro del mismo tipo. Podrá adquirirlo en distribuidores y centros de servicio autorizados, y debe encomendar su instalación a alguien debidamente cualificado.



ADVERTENCIA: Para llevar a cabo el mantenimiento de un producto con doble aislamiento es necesario conocer el sistema. Los productos con doble aislamiento cuentan con dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Los productos con doble aislamiento no disponen de conexión a tierra, y tampoco debe añadirse dicha conexión al aparato. El mantenimiento debe encomendarse únicamente a personal de servicio autorizado. Los repuestos de un producto con doble aislamiento deben ser idénticos a los componentes que van a sustituir. Los productos con doble aislamiento se marcan con el rótulo "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED". Asimismo, puede figurar un símbolo en el producto.

Seguridad eléctrica

- Al conectar el producto, se recomienda el uso de un interruptor diferencial.
- Coloque los componentes eléctricos (tomas, enchufes y acoplamientos) y extienda el cable alargador de tal forma que pueda mantenerse el nivel de protección.
- Los conectores y los acoplamientos de los cables de alimentación y los cables alargadores deben ser herméticos.

Cable alargador

- A la hora de elegir un cable alargador, utilice únicamente una versión especificada por el fabricante o de una calidad superior.
- Si utiliza un cable alargador, compruebe la sección transversal mínima del cable:

Longitud del cable	Sección transversal	
	< 16 A	< 25 A
<20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20-50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²



ADVERTENCIA: En la parte superior del aspirador hay componentes por los que circula corriente. El contacto con componentes por los que circula corriente puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

- No rocíe con agua la parte superior del aspirador.



ADVERTENCIA: Pueden producirse descargas eléctricas si el cable de conexión a la red eléctrica está defectuoso. El contacto con un cable de conexión a la red

eléctrica puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

- No dañe el cable (por ejemplo, conduciendo por encima de él, tirando de él o aplastándolo).
- Compruebe periódicamente si el cable de alimentación está dañado o muestra signos de deterioro.
- Si el cable está dañado, debe acudir a un distribuidor Husqvarna autorizado o a otra persona con la debida cualificación para cambiarlo a fin de evitar cualquier peligro.
- El cable no debe enrollarse alrededor de los dedos o de ninguna parte del cuerpo del usuario.



PRECAUCIÓN: La toma del aparato (solo en algunos modelos) se ha diseñado exclusivamente para los fines indicados en las instrucciones de funcionamiento. La conexión de diferentes aparatos puede causar daños.

- Antes de enchufar un aparato, apague siempre el producto

y el aparato que desee conectar.

- Lea las instrucciones de funcionamiento del aparato que desee conectar y tenga presentes las notas sobre seguridad que figuren en dichas instrucciones.



PRECAUCIÓN: Pueden producirse daños si la tensión es inadecuada. El aparato puede resultar dañado si se conecta a una fuente de alimentación con una tensión inadecuada.

- Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red de alimentación coinciden con los datos de la placa de características de la aspiradora.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

Aspiración de líquidos



PRECAUCIÓN: No aspire líquidos inflamables.

- Antes de aspirar líquidos, quite la bolsa filtrante. Compruebe si el flotador o el límite de nivel de agua funcionan correctamente.
- Utilice un filtro o un elemento filtrante especiales.
- Si sale espuma del producto, deténgalo de inmediato y vacíe el depósito.

Materiales peligrosos



ADVERTENCIA: No aspire materiales peligrosos. Esto puede causar lesiones.

- No aspire los siguientes materiales:
 - Polvo peligroso.
 - Materiales calientes, por ejemplo, cigarrillos encendidos o cenizas calientes.
 - Líquidos agresivos, explosivos o inflamables, como gasolina, disolventes, ácidos y álcalis.
 - Polvo inflamable o explosivo, como polvo de magnesio o de aluminio.

Repuestos y accesorios



PRECAUCIÓN: Utilice únicamente repuestos y accesorios para garantizar la seguridad del producto.

- Utilice únicamente repuestos y accesorios Husqvarna.
- Utilice solo los cepillos que se entregan junto al producto o que se mencionan en el manual de usuario.

Atmósfera explosiva o inflamable



PRECAUCIÓN: No utilice el producto en atmósferas explosivas o inflamables. No utilice el producto cerca de líquidos, gases o vapores que puedan generar una atmósfera inflamable.

Función de soplador



ADVERTENCIA: El polvo puede causar problemas de salud. El producto cuenta con una función de soplador. En un recinto cerrado, utilice la función de soplador de manera controlada. La función de soplador debe usarse solo con una manguera limpia.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

Vaciado del depósito de suciedad



PRECAUCIÓN: El material aspirado puede ser peligroso para el medio ambiente.

Deseche la suciedad con arreglo a la normativa.

Montaje



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Antes de la instalación

1. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
2. Retire los accesorios del depósito de suciedad. (Fig. 9)
3. Compruebe que no falte ningún componente. Consulte la descripción del producto. Herramientas necesarias: Destornillador.

Instalación de la bolsa filtrante

1. Coloque el interruptor principal en la posición "0".
2. Desconecte el producto. (Fig. 10)
3. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
4. Coloque la bolsa filtrante en el depósito de suciedad.
5. Fije la parte de cartón de la bolsa filtrante a la toma de aspiración. Asegúrese de que la membrana de goma rebasa el resalte de la toma de aspiración. (Fig. 11)
6. Coloque la unidad del motor en el depósito de suciedad y bloquee los cierres. (Fig. 12)

Montaje de los accesorios

1. Vuelva a colocar los accesorios en su posición para facilitar el acceso. (Fig. 13)
2. Fije la caja de herramientas a la parte posterior del producto. (Fig. 14)
3. Fije el soporte del cable y la manguera a la parte posterior del producto. (Fig. 15)

Instalación de la manguera

1. Coloque la manguera en la toma de aspiración, en la parte delantera del producto. (Fig. 16)
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Coloque el interruptor principal en la posición "I". (Fig. 17)
4. Ajuste la potencia de aspiración en el mango o con el interruptor principal*. *Solo en algunos modelos. (Fig. 18)

Instalación del soporte del tubo

1. Mueva el soporte del tubo verticalmente por el tubo de extensión.
2. Utilice un destornillador para instalar el soporte del tubo a la altura adecuada del tubo de extensión. (Fig. 19)
3. Acople el tubo de extensión en los soportes de la parte trasera del producto. (Fig. 20)

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de utilizar el producto, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

Arranque del producto.

Antes de usar el producto, asegúrese de que la frecuencia y la tensión de la placa de características se correspondan con los valores de la red eléctrica.

1. Asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición "0". (Fig. 10)
2. Asegúrese de utilizar unos filtros correctos y que estos se encuentren en la posición adecuada en el producto.
3. Coloque la manguera en la toma de aspiración, en la parte delantera del producto. Presione la manguera hasta que se inserte firmemente en la toma de aspiración. (Fig. 16)

4. Conecte los dos tubos de extensión al mango. Gire los tubos de extensión para asegurarse de que están en la posición correcta.
5. Fije una boquilla al tubo de extensión. Seleccione la boquilla en función del tipo de material que va a aspirar.
6. Conecte el enchufe a la red eléctrica.
7. Para arrancar el producto, ponga el interruptor principal en la posición "I". (Fig. 17)

Para detener el producto

1. Para apagar el producto, ponga el interruptor principal en la posición "0".
2. Desconecte el enchufe de la red eléctrica. (Fig. 10)

Uso de la función de soplador

1. Coloque la manguera en la abertura de la parte trasera del producto. (Fig. 21)
2. Conecte el enchufe a la red eléctrica.

3. Coloque el interruptor principal en la posición "I". (Fig. 17)
4. Ajuste la potencia de soplado en el mango o con el interruptor principal. *Solo en algunos modelos. (Fig. 22)

Uso de la toma para herramienta eléctrica*

*Solo en algunos modelos.



PRECAUCIÓN: Siga las instrucciones de funcionamiento y de seguridad de los aparatos conectados a la toma para herramienta eléctrica.

Nota: El consumo máximo de energía de la herramienta conectada se indica en la sección *Datos técnicos en la página 107*.

1. Asegúrese de que el interruptor de la herramienta eléctrica se encuentre en la posición "0". (Fig. 23)
2. Desconecte el mango de la manguera. Presione las lengüetas del extremo de la manguera (A) y extraiga el mango (B). (Fig. 24)
3. Conecte el adaptador de herramienta eléctrica. (Fig. 25)
4. Ajuste la potencia de aspiración en el adaptador de herramienta eléctrica o con el interruptor principal*. *Solo en algunos modelos. (Fig. 26)
5. Conecte la manguera a la toma de aspiración del producto y a la herramienta eléctrica. Conecte el cable de la herramienta eléctrica a la conexión eléctrica del producto. (Fig. 27)
6. Asegúrese de que el interruptor de la herramienta eléctrica se encuentre en la posición "0". (Fig. 23)

7. Sitúe el interruptor principal del producto en la posición de herramienta eléctrica (A).
8. Sitúe el interruptor de la herramienta eléctrica en la posición "I" (B). (Fig. 28)

Nota: Podrá poner en marcha y apagar el producto con el interruptor principal del producto (A) o de la herramienta eléctrica (B).

Aspiración de líquido

Nota: El producto cuenta con un flotador que corta el flujo de aire en cuando se alcanza el nivel máximo de líquido.



PRECAUCIÓN: No aspire líquido si el flotador no se encuentra instalado en su posición.

1. Asegúrese de que el filtro y el tensor del filtro (flotador) se encuentren en su posición; consulte *Cambio del filtro en la página 105*. Retire la bolsa filtrante si está instalada.
2. Utilice la boquilla para suelos para aspirar líquido.
3. Cuando se alcance el nivel máximo de líquido, el motor sonará de una forma bastante diferente. La potencia de aspiración disminuirá.
4. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
5. Vacíe el depósito de suciedad; consulte *Vaciado del depósito de suciedad después de aspirar líquido en la página 105*.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación especial. Husqvarna garantiza que los trabajos de mantenimiento y reparación sean realizados por profesionales. Si su distribuidor no es un taller de servicio, pídale información sobre el taller de servicio más cercano.

Para obtener información detallada, consulte .

Mantenimiento e inspección periódicos

- El mantenimiento y la inspección periódicos solo los podrá llevar a cabo alguien debidamente cualificado que cumpla la normativa aplicable.
- Deben llevarse a cabo con frecuencia comprobaciones eléctricas para verificar parámetros como la continuidad de tierra, la resistencia de aislamiento y el estado del cable flexible.
- Si detecta algún defecto, el producto **debe** ponerse fuera de servicio y un técnico de mantenimiento autorizado deberá repararlo.

Mantenimiento de productos para polvo de clase L

En los productos para polvo de clase L (WDC 325L) debe tenerse en cuenta lo siguiente.

- Durante el mantenimiento y la limpieza, utilice el producto de forma segura para proteger al personal de mantenimiento o a otras personas.
- En el espacio donde se desarrollan las labores de mantenimiento:
 - Utilice un sistema de aire con filtro.
 - Utilice ropa de protección.
 - Limpie la zona de mantenimiento para que el material nocivo no se propague a otras zonas.
- Si las piezas no se pueden limpiar bien durante las labores de mantenimiento y reparación:
 - Guarde las piezas en bolsas herméticas.
 - Deseche las piezas con arreglo a la normativa.

Vaciado del depósito de suciedad después de aspirar líquido

1. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
2. Tire de la manguera para desconectarla de la toma de aspiración.
3. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
4. Para vaciar el depósito de suciedad, inclínelo hacia atrás y vierta el líquido a un desagüe. * Algunos modelos cuentan con un asa. (Fig. 29)



PRECAUCIÓN: Después de aspirar líquido, vacíe y limpie siempre el depósito de suciedad y el flotador. No aspire líquido si el producto no tiene instalados el flotador y el filtro.

5. Coloque la unidad del motor en el depósito de suciedad y bloquee los cierres. (Fig. 12)

Vaciado del depósito de suciedad después de aspirar material seco

1. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
2. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
3. Compruebe si la bolsa filtrante está llena.
4. Retire la bolsa filtrante si está llena.



PRECAUCIÓN: No aspire material seco si el filtro y la bolsa filtrante no se encuentran en su posición.

5. Instale una bolsa filtrante nueva; consulte *Instalación de la bolsa filtrante en la página 103*.

Nota: La eficacia de aspiración del producto depende de la dimensión y la calidad del filtro y

la bolsa filtrante. Utilice solamente filtros y bolsas filtrantes Husqvarna.

6. Coloque la unidad del motor en el depósito de suciedad y bloquee los cierres. (Fig. 12)

Limpieza del filtro y el sistema de limpieza del filtro

El producto cuenta con un sistema de limpieza del filtro semiautomático. Utilice con frecuencia el sistema de limpieza del filtro o, al menos, hágalo cuando el rendimiento de aspiración disminuya. Si se usa el sistema de limpieza del filtro de forma periódica, es posible prolongar la vida útil del filtro.

1. Limpie el filtro si la capacidad de aspiración disminuye. (Fig. 30)
2. Coloque la manguera en la toma de aspiración, en la parte delantera del producto. (Fig. 16)
3. Conecte el aparato a la red eléctrica.
4. Coloque el interruptor principal en la posición "I". (Fig. 17)
5. Coloque la mano en el mango (A) y aspire sobre la mano.
6. Apriete con el puño (B) 3 veces el botón de limpieza del filtro. (Fig. 31)
7. Si la potencia de aspiración sigue siendo insuficiente, retire el filtro; consulte *Cambio del filtro en la página 105*.
8. Sacuda, cepille o lave el filtro para limpiarlo.
9. Deje que el filtro se seque.
10. Instale el filtro; consulte *Instalación de la bolsa filtrante en la página 103*.

Para limpiar el producto externamente

1. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
2. Limpie el producto con un paño seco y una pequeña cantidad de abrillantador en aerosol.

Cambio del filtro

El producto está diseñado para trabajar de forma intensa y constante. El filtro de polvo deberá cambiarse según el número de horas que se haya utilizado el producto.

1. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
2. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
3. Gire el tensor del filtro (A) hacia la izquierda para extraerlo. Saque el filtro (B). (Fig. 32)
4. Instala un filtro (A) nuevo. Instale el tensor del filtro (B) y gírelo hacia la derecha. (Fig. 33)
5. Asegúrese de que el filtro y el tensor del filtro están en su posición. (Fig. 34)

6. Coloque la unidad del motor en el depósito de suciedad y bloquee los cierres. (Fig. 12)

Cambio de la bolsa filtrante

1. Detenga el producto; consulte *Para detener el producto en la página 103*.
2. Desbloquee los cierres y extraiga la unidad del motor. (Fig. 8)
3. Compruebe si la bolsa filtrante está llena. Retire la bolsa filtrante si está llena.
4. Tire de la parte de cartón de la bolsa filtrante usada para sacarla de la toma de aspiración.

5. Saque la bolsa filtrante (A) y deséchela.
6. Coloque la nueva bolsa filtrante en el depósito de suciedad (B).
7. Fije la parte de cartón de la bolsa filtrante a la toma de aspiración (C). Asegúrese de que la membrana de goma rebasa el resalte de la toma de aspiración. (Fig. 35)
8. Coloque la unidad del motor en el depósito de suciedad y bloquee los cierres. (Fig. 12)

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Después de cada uso:
 - Desconecte el enchufe de la red eléctrica si el producto no se va a utilizar.
 - Enrolle el cable; empiece por el extremo más próximo al producto.
 - Utilice el soporte del cable para fijar el cable a la unidad del motor.
 - Enrolle la manguera.
 - Utilice el soporte de la manguera para fijar la manguera a la unidad del motor.
- Transporte:
 - Bloquee todos los cierres de la unidad del motor.
 - No incline el producto si hay líquido en el depósito de suciedad.
 - No levante el producto con un gancho.
- Almacenamiento:
 - Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.

Reciclaje del producto

Siga estos pasos para poner el producto fuera de servicio.

1. Desconecte el enchufe de la red eléctrica.
2. Corte el cable de alimentación.
3. No deseche el producto junto a los residuos domésticos.

Desecho (de acuerdo con 2012/19/EC):

El producto no se puede desechar junto con la basura doméstica. Se debe desechar conforme a la normativa medioambiental local.

Asegúrese de que el producto se desecha a través de su centro de reciclaje municipal.

(Fig. 5)

Datos técnicos

Datos técnicos

	EU/CH		R. U.		AU/NZ		EE. UU.
	WDC 220	WDC 325L	WDC 220	WDC 325L	WDC 220	WDC 325L	WDC 225
Tensión, V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	110-120
Potencia P_{ieC} , W	1000	1200	1000	1000	1000	1000	1000
Carga conectada para la toma del aparato, W	-	2400 /1100	-	1900	-	1300	-
Frecuencia, Hz	50/60				50-60		50/60
Fusible, A	10	16/10	13	13	10	10	15
Categoría de protección (humedad, polvo)	IPX4						
Clase de protección (eléctrica)	II (Fig. 4)	I	II (Fig. 4)	I	II (Fig. 4)	I	II (Fig. 4)
Caudal de aire, l/min	3600	3700	3600	3600	3600	3600	3200
Caudal de aire, cfm	127	130	127	127	127	127	113
Vacío, mbar	210	235	210	210	210	210	210
Nivel de presión sonora a 1 m, EN 60704-1, dB(A) +/- 2	72						
Vibración, ISO 5349, m/s ² +/- 1	<1,5						
Peso, kg	7,5	8,5	7,5	8,5	7,5	8,5	7,5
Anchura, mm	377	376	377	376	377	376	377
Profundidad, mm	385	392	385	392	385	392	392
Altura, mm	506	533	506	530	506	530	550

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna, SE-561 82 Huskvarna, Suecia, tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Hidrolimpiadora
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	WDC 220, WDC 325L
Identificación	Números de serie a partir del año 2023

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2011/65/UE	"relativa a restricciones de utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos"
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A15:2021, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2 :2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 107*.

Huskvarna, 2024-02-14



Claes Losdal, Director de desarrollo/productos de jardín,
Husqvarna

Responsable de la documentación técnica



UK Declaration of Conformity

We, Husqvarna, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	Pressure washer
Brand	Husqvarna
Type / Model	WDC 220, WDC 325L
Identification	Serial numbers dating from 2023 and onwards

complies fully with the following UK regulations:

Description
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

and that the following standards and/or technical specifications are applied: EN 60335-1:2012/A11:2014/A13:2017/A15:2021, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 61000-3-2 :2014, EN 61000-3-3:2013, EN IEC 63000:2018.

For information relating to noise emissions, refer to *Datos técnicos en la página 107.*

Huskvarna, 2024-01-19



Claes Losdal, Development Manager/Garden Products, Husqvarna

Responsible for technical documentation

**UK
CA**

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP